

HyCell

HCPS-72W

D

GB

F

ES

I

P

D Bedienungsanleitung HCPS-72W

BESCHREIBUNG:

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des HCPS-72W. Dieses Produkt ist ein universelles und leistungsstarkes Ladenetzteil für den Netzbetrieb und ist für viele gängige Notebooks geeignet. Dank einstellbarer Ausgangsspannung und wechselbarer Ausgangsstecker ist das Gerät sehr vielseitig einsetzbar.

FUNKTIONSÜBERSICHT:

- > Max. 72 Watt Ausgangsleistung
- > Einstellbare Ausgangsspannung von 9.5V-24V
- > Stabilisierte Ausgangsspannung unabhängig von Netzschwankungen
- > Schutz vor Kurzschluss, Überlastung sowie Überspannung
- > Wechselbare Ausgangsstecker für universellen Einsatz
- > 100-240V Netzteil für weltweiten Einsatz
- > Wechselbare Netzleitung

TECHNISCHE DATEN:

Pri: 100-240V AC / 50-60Hz

Sec:

Ohne USB-Betrieb: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – max. 3.5A
24V DC –max. 3A

Mit USB-Betrieb: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – max. 3.25A
24V DC –max. 2.79A

USB-Ausgang: 5V max. 1A (bei Betrieb von 1-2 USB Ports)
Ausgangstecker:

Code Abmessungen (mm) Geeignet für*

LUAD	6.5 x 1.4	Sony VAIOTZ series/Samsung/ Fujitsu/Dell
LUAK	7.4 x 5.1	HP Netbook
LUAQ	5.5 x 1.9	Acer
LUE	5.5 x 2.1	HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo
LUF	5.0 x 2.5	Asus
LUG	5.5 x 2.5	Gigatech/Hitachi/IBM
LUJ	4.75 x 1.75	Acer/Asus/HP/Compaq
LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/ Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Bitte beachten: Die kompatiblen Marken/Modelle sind nur als Referenz erwähnt. Die Nutzung dieses Produktes geschieht auf Risiko des Besitzers.

SICHERHEITSHINWEISE:

- > Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten!
- > Bei Beschädigung des Gehäuses, Steckers oder Kabels das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel!
- > Gerät darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen betrieben werden!
- > Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- > Bei Nichtgebrauch, Reinigung und Wartung das Gerät vom

- Stromnetz trennen!
- > Gerät nicht öffnen!
 - > Von Kindern fernhalten!
 - > Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben!
 - > Zu hohe Spannungen können Ihr Notebook zerstören! Das Gerät nur innerhalb seiner maximalen Leistungswerte verwenden (siehe „Technische Daten“).
 - > Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur bei gezogenem Netzkabel durchführewn.
 - > Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
 - > Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät, an den Akkus oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

Wichtige Einstellungen / Inbetriebnahme:

Bevor Sie das Netzgerät mit dem Verbraucher und dem Stromnetz verbinden, achten Sie darauf, dass die Ausgangsspannung (V) und der Ausgangsstrom (mA) dem verbrauchenden Gerät entsprechen.

1. Strom prüfen:

Stellen Sie sicher, dass Ihr Verbraucher nicht mehr Strom (mA) benötigt als das Netzgerät liefern kann (siehe Typenschild des Netzgerätes). Im Falle einer Überlastung kann das Netzgerät zerstört werden.

2. Auswahl des richtigen Ausgangssteckers:

Im Lieferumfang ist eine Anzahl von marktüblichen Ausgangssteckern enthalten. Wählen Sie den für Ihre Anwendung richtigen Stecker. Der Stecker muss stramm, aber klemmfrei in das zu betreibende Gerät einzusetzen sein. Bitte keine Gewalt anwenden.

3. Einstellen der Spannung / Inbetriebnahme:

Prüfen Sie, welche Eingangsspannung (Angabe in V DC) das zu betreibende Notebook benötigt. Stellen Sie diese Spannung mit Hilfe des Schlüssels an dem Drehschalter des Netzgerätes ein und verbinden Sie das Netzgerät mit dem Stromnetz, nachdem der Verbraucher angeschlossen wurde. Das Notebook kann anschließend eingeschaltet werden.

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

WARTUNG/PFLEGE

Um eine einwandfreie Funktion des Gerätes sicherzustellen, halten Sie bitte die Kontakte frei von Verschmutzungen. Reinigung des Gerätes nur bei gezogenem Netzstecker und mit einem trockenen Tuch durchführen.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. HyCell übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

INFORMATION:

Technische Änderungen vorbehalten. Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. 04/2016

INSTRUCTIONS HCPS-72W

DESCRIPTION:

Congratulations on your purchase of the HCPS-72W. This product is a universal and powerful mains charger for mains operation and is suitable for many common notebooks. The device is very versatile and can be used for a great many applications thanks to the adjustable output voltage and replaceable output plugs.

FUNCTIONAL OVERVIEW:

- > Max. 72 Watt output power
- > Adjustable output voltage from 9.5V to 24V
- > Stabilised output voltage independent of mains fluctuations
- > Protection from short-circuit, overloading and overvoltage
- > Replaceable output plugs for universal use
- > 100-240V mains power unit for worldwide use
- > Replaceable mains cable

TECHNICAL DATA:

Pri: 100-240V AC / 50-60Hz

Sec:

Without USB operation: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC
max. 3.5A

24V DC, max. 3A

With USB operation: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC
max. 3.25A

24V DC, max. 2.79A

USB output: 5V max. 1A (with 1-2 USB ports
being used)

Output plug:

Code Dimensions (mm) Suitable for*

LUAD 6.5 x 1.4 Sony VAIOTZ series/Samsung/
Fujitsu/Dell

LUAK 7.4 x 5.1 HP Netbook

LUAQ 5.5 x 1.9 Acer

LUE 5.5 x 2.1 HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo

LUF 5.0 x 2.5 Asus

LUG 5.5 x 2.5 Gigatech/Hitachi/IBM

LUJ 4.75 x 1.75 Acer/Asus/HP/Compaq

LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/ Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Please note: The compatible brands/models are only cited as a guide. This product is used at the owner's own risk.

SAFETY INSTRUCTIONS:

- > Read the operating instructions carefully before using and observe the safety instructions!
- > Do not use the device if there is damage to the housing, plug or cable! Consult your local authorised specialist!
- > The device must only be operated in closed, dry rooms!
- > In order to prevent any risk of fire or electric shock, the device must be protected from moisture and rain!
- > Disconnect the device from the mains if it is not being used and during cleaning or maintenance!
- > Do not open the device!
- > Keep away from children!
- > Never leave the device unattended whilst operating!
- > Excessive voltage could destroy your notebook! Only use the device within its max. power ratings (see „Technical data“).
- > Only carry out cleaning and maintenance tasks with the mains cable disconnected.
- > This device is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this device. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the device!
- > Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device or the rechargeable batteries!

Important settings / first use:

Before connecting the mains power unit with the consumer and the mains power supply, ensure that the output voltage (V) and the output current (mA) of the mains power unit are suitable for the consumer device.

1. Check the current:

Ensure that your consumer does not require more current (mA) than the mains power unit can deliver (refer to the type plate on the mains power unit). The mains power unit could be destroyed if overloaded.

2. Selection of the correct output plug:

A number of common output plugs are included. Select the correct plug for your application. The plug must fit snugly in the device to be operated but must not jam. Please do not use force.

3. Adjusting the voltage / first use:

Check the input voltage (cited in V DC) required by your notebook. Set this voltage on the mains power unit with the help of the key on the rotary switch and connect the mains power unit with the mains power supply once the consumer has been connected. The notebook can now be switched on.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorised disposal centre or your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility.

MAINTENANCE / CARE

In order to ensure that the device continues to work without problems, please keep the contacts free of dirt and contaminants. Clean the device only when the mains plug is removed from the mains power and with a dry cloth.

LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. HyCell accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

INFORMATION:

Subject to technical changes. We assume no liability for mistakes and printing errors. 04/2016

F INSTRUCTIONS HCPS-72W

DESCRIPTION :

Nous vous félicitons pour l'achat du produit HCPS-72W. Ce produit est un bloc d'alimentation universel et puissant pour le fonctionnement sur secteur et il est adapté à de nombreux ordinateurs portables courants. L'appareil convient à de nombreuses utilisations grâce à la tension de sortie réglable et aux connecteurs de sortie interchangeables.

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS :

- > puissance de sortie max. 72 Watt
- > tension de sortie réglable de 9,5V à 24V
- > stabilité de la tension de sortie indépendamment des fluctuations du réseau
- > protection contre le court-circuit, la surcharge et la surtension
- > connecteurs de sortie interchangeables pour une utilisation universelle
- > bloc d'alimentation 100-240V pour une utilisation mondiale
- > conduite de secteur interchangeable

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Pri: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Sec:

sans fonctionnement USB : 9,5V/12V/16V/18,5V/19V/20V DC –
max. 3,5A

24V DC –max. 3A

avec fonctionnement USB : 9,5V/12V/16V/18,5V/19V/20V DC –
max. 3.25A

Sortie USB : 24V DC –max. 2.79A
5V max. 1A (pour utilisation de 1 à 2 ports USB)

Connecteur de sortie :

Code	Dimensions (mm)	Adapté à*
LUAD	6.5 x 1.4	Sony VAIO/TZ series/Samsung/ Fujitsu/Dell
LUAK	7.4 x 5.1	HP Netbook
LUAQ	5.5 x 1.9	Acer
LUE	5.5 x 2.1	HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo
LUF	5.0 x 2.5	Asus
LUG	5.5 x 2.5	Gigatech/Hitachi/IBM
LUJ	4.75 x 1.75	Acer/Asus/HP/Compaq
LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/ Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Attention : Les marques / modèles compatibles sont uniquement indiqu(e)s à titre de référence. L'utilisation de ce produit se fait au risque du propriétaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- > Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité !
- > En cas de dommage sur le boîtier, le connecteur ou le câble, ne pas mettre en marche l'appareil ! Adressez-vous à un magasin spécialisé autorisé !
- > L'appareil ne doit être utilisé que dans des pièces fermées et sèches !
- > Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, protéger l'appareil contre l'humidité et la pluie !
- > Débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il est pas utilisé, lors du nettoyage et lors de l'entretien !
- > Ne pas ouvrir l'appareil !
- > Tenir hors de la portée des enfants !
- > Ne pas utiliser l'appareil sans surveillance !
- > Des tensions trop élevées peuvent détruire votre ordinateur portable ! N'utiliser l'appareil que sur la plage de ses valeurs de puissance maximales (voir « Caractéristiques techniques »).
- > N'effectuer les travaux de nettoyage et d'entretien qu'avec la fiche secteur débranchée.
- > Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de cet appareil. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil !
- > Le non respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil, les accus ou entraîner des blessures graves !

Réglages importants / mise en service

Avant de relier le bloc d'alimentation au consommable et au

secteur, veiller à ce que la tension de sortie (V) et le courant de sortie (mA) correspondent à l'appareil.

1. Contrôler le courant :

Assurez-vous que votre consommable n'ait pas besoin de plus de courant (mA) que le bloc d'alimentation peut fournir (voir la plaque signalétique du bloc d'alimentation). Une surcharge risque de détruire le bloc d'alimentation.

2. Sélection du connecteur de sortie correct :

Le contenu de la livraison comprend de nombreux connecteurs de sortie courants. Sélectionnez le connecteur respectif adapté à votre application. Le connecteur sélectionné doit être inséré de manière tendue mais sans coincer dans l'appareil à utiliser. Ne pas employer la force.

3. Réglage de la tension / mise en service :

Vérifiez la tension d'entrée (indiquée en V DC) requise par l'ordinateur portable à utiliser. Réglez cette tension à l'aide de la clé sur le sélecteur rotatif du bloc d'alimentation et reliez le bloc d'alimentation au secteur après avoir raccordé le consommable. L'ordinateur portable peut alors être allumé.

REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériels d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

Afin de garantir un fonctionnement parfait de l'appareil, maintenez les contacts libres de tout encrassement. Le nettoyage de l'appareil doit uniquement être effectué avec la fiche secteur débranchée et à l'aide d'un chiffon sec.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. HyCell n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

INFORMATION :

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs et coquilles d'impression.
04/2016

ES INSTRUCCIONES HCPS-72W

DESCRIPCIÓN:

Le felicitamos por la compra del HCPS-72W. Este producto es un bloque de alimentación universal y potente para el uso en red y es apropiado para muchos ordenadores portátiles. Gracias a su tensión ajustable de salida y la clavija de salida sustituible es de uso muy versátil.

VISTA SINÓPTICA DE LAS FUNCIONES:

- > Máx. 72 W de potencia de salida
- > Tensión de salida ajustable de 9.5V a 24V
- > Tensión de salida estabilizada e independiente de oscilaciones de red
- > Protegido contra cortocircuitos, subtensión y sobretensión
- > Clavija de salida intercambiable para el uso universal
- > Bloque de alimentación para el empleo en todo el mundo de 100V a 240V
- > Línea de red intercambiable

DATOS TÉCNICOS:

Pri: 100-240 V c.a. / 50-60 Hz

Sec:

Sin uso USB: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – máx. 3.5A
24V DC –máx. 3A

Con uso USB: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – máx. 3.25A
24V DC –máx. 2.79A

Salida USB: 5V máx. 1A (al usarse de 1 a 2 puertos USB)

Clavija de salida:

Código Dimensiones (mm) Apropriado para*

LUAD	6.5 x 1.4	Sony VAIOTZ series/Samsung/ Fujitsu/Dell
LUAK	7.4 x 5.1	HP Netbook
LUAQ	5.5 x 1.9	Acer
LUE	5.5 x 2.1	HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo
LUF	5.0 x 2.5	Asus
LUG	5.5 x 2.5	Gigatech/Hitachi/IBM
LUJ	4.75 x 1.75	Acer/Asus/HP/Compaq
LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/ Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Por favor, observe: Las marcas o modelos compatibles sólo se mencionan a modo de referencia. El riesgo al usar este producto corre de parte del propietario.

INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD:

- > Antes de la puesta en funcionamiento, ¡lea cuidadosamente las instrucciones de uso y respete las instrucciones de seguridad!
- > ¡En caso de daños en la carcasa, el conector o el cable, no ponga en funcionamiento el dispositivo! ¡Diríjase al comercio autorizado!
- > ¡El dispositivo solo se puede hacer funcionar en espacios cerrados y secos!
- > Para descartar el peligro de incendio o el peligro de una electrocución, ¡hay que proteger el dispositivo respecto de la humedad y la lluvia!

- > ¡Al no usarse, al limpiarse o realizarse el mantenimiento del dispositivo, debe desenchufarse de la red!
- > ¡No abra el dispositivo!
- > ¡Mantenga alejado del alcance de los niños!
- > ¡El dispositivo no debe emplearse sin vigilancia!
- > ¡Las tensiones excesivas pueden destruir su ordenador portátil!
El dispositivo sólo debe emplearse dentro de la gama de su potencia máxima admisible (véase „Datos técnicos“).
- > La limpieza y el mantenimiento sólo deben llevarse a cabo tras desenchufar de la red.
- > Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo del dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante al manejo del dispositivo!
- > ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o en las baterías o lesiones peligrosas en las personas!

Ajustes importante / puesta en servicio:

Antes de conectar el bloque de alimentación con el consumidor y la red de corriente, observe que la tensión de salida (V) y la corriente de salida (mA) sean aptas para el dispositivo consumidor.

1. Comprobar la corriente:

Ponga a seguro que su consumidor no necesite más corriente (mA) de la que el bloque de alimentación puede suministrar (véase placa de tipo del bloque de alimentación). En el caso de un sometimiento excesivo a carga puede destruirse el bloque de alimentación.

2. Selección de la clavija de salida correcto:

En el volumen de suministro se contienen diversos conectores de salida de los que habitualmente se encuentran en el mercado. Elija el conector adecuado para su aplicación. El conector debe montarse en el dispositivo a usar tirante pero no atascado. Por favor, no emplee la violencia.

3. Ajuste de la tensión / puesta en servicio:

Compruebe la tensión de entrada (indicación en V DC) que requiera el ordenador portátil a emplear. Ajuste esta tensión sirviéndose de la llave del interruptor giratorio del bloque de alimentación y conecte el bloque de alimentación con la red de corriente después de haber conectado el consumidor. El ordenador portátil puede conectarse entonces.

INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

MANTENIMIENTO/CUIDADO

Para garantizar un perfecto funcionamiento del dispositivo, mantenga libre de suciedad los contactos. Realice la limpieza del dispositivo solo con el conector de red desenchufado y con un paño seco.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. HyCell no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

INFORMACIÓN:

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión. 04/2016

① ISTRUZIONI HCPS-72W

DESCRIZIONE:

Complimenti per aver acquistato HCPS-72W. Questo prodotto è un potente alimentatore universale a tensione di rete, adatto per numerosi notebook comuni. Grazie alla tensione di uscita regolabile e ai connettori di uscita intercambiabili, l'apparecchio è molto versatile.

PANORAMICA DELLE FUNZIONI:

- > Potenza max. in uscita 72 Watt
- > Tensione di uscita regolabile da 9,5V a 24V
- > Tensione di uscita stabilizzata, indipendente dalle oscillazioni della rete
- > Protezione da cortocircuito, sovraccarico e sovratensione
- > Connettori di uscita intercambiabili per un impiego universale
- > Alimentatore 100-240V utilizzabile in tutto il mondo
- > Cavo di rete intercambiabile

DATI TECNICI:

Pri: 100-240V AC / 50-60Hz

Sec:

Senza USB: 9,5V/12V/16V/18,5V/19V/20V DC – max. 3,5A
24V DC –max. 3A

Con USB: 9,5V/12V/16V/18,5V/19V/20V DC – max. 3,25A
24V DC –max. 2,79A

Uscita USB: 5V max. 1A (utilizzando 1-2 porte USB)

Connettore di uscita:

Codice Dimensioni (mm) Adatto per*

LUAD	6.5 x 1.4	Sony VAIO TZ series/Samsung/ Fujitsu/Dell
LUAK	7.4 x 5.1	HP Netbook
LUAQ	5.5 x 1.9	Acer
LUE	5.5 x 2.1	HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo
LUF	5.0 x 2.5	Asus
LUG	5.5 x 2.5	Gigatech/Hitachi/IBM
LUJ	4.75 x 1.75	Acer/Asus/HP/Compaq

LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/ Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Avvertenza: le marche e i modelli compatibili menzionati valgono soltanto a titolo di riferimento. Il presente prodotto viene utilizzato dal possessore a suo rischio e pericolo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- > Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza!
- > Se l'alloggiamento, il connettore o il cavo sono danneggiati, non mettere l'apparecchio in funzione! Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato!
- > L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente all'interno di ambienti chiusi e asciutti!
- > Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere l'apparecchio da umidità e pioggia!
- > In caso di inutilizzo, pulizia e manutenzione, disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica!
- > Non aprire l'apparecchio!
- > Tenere lontano dalla portata dei bambini!
- > L'apparecchio non deve rimanere incustodito durante il funzionamento!
- > Tensioni eccessive possono distruggere il notebook! Utilizzare l'apparecchio solo nei limiti dei suoi valori max. di potenza (vedi „Dati tecnici“).
- > Eseguire i lavori di pulizia e manutenzione esclusivamente con il cavo di rete scollegato.
- > Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso dell'apparecchio!
- > L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio, alle batterie o lesioni fisiche alle persone!

Impostazioni importanti / messa in funzione:

Prima di collegare l'alimentatore all'utenza e alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di uscita (V) e la corrente di uscita (mA) corrispondano all'apparecchio collegato.

1. Controllare la corrente:

Assicurarsi che l'utenza non necessiti di più corrente (mA) di quanto ne può fornire l'alimentatore (vedi targhetta dei dati tecnici dell'alimentatore). I sovraccarichi possono danneggiare l'alimentatore.

2. Scelta del connettore di uscita giusto:

Nella fornitura sono compresi vari connettori di uscita, comunemente reperibili in commercio. Scegliere il connettore giusto per il proprio uso. Il connettore deve inserirsi esattamente nell'apparecchio da alimentare, senza però bloccarsi. Non applicare alcuna forza.

3. Regolazione della tensione / messa in funzione:

Verificare la tensione in ingresso (indicata in V DC) di cui necessita il notebook da alimentare. Regolare questa tensione servendosi della chiave del selettore rotante dell'alimentatore e collegare quest'ultimo alla rete elettrica dopo aver collegato l'utenza. Infine è possibile accendere il notebook.

NOTA AMBIENTALE

L'apparecchio non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali di imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

MANUTENZIONE/CURA

Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, tenere i contatti privi di sporcizia. Pulire l'apparecchio con un panno asciutto e sempre con la spina elettrica scollegata.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. HyCell non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

INFORMAZIONE:

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali equivoci ed errori di stampa. 04/2016

P INSTRUÇÕES HCPS-72W

DESCRIÇÃO:

Parabéns pela aquisição do HCPS-72W. Este produto é um carregador universal e potente para a operação com rede e é adequado a muitos Notebooks habituais. Graças à tensão de saída ajustável e à ficha de saída que pode ser trocada, o aparelho é versátil em termos de aplicação.

VISTA GERAL DAS FUNÇÕES:

- > Máx. 72 Watt potência de saída
- > Tensão de saída ajustável de 9.5V-24V
- > Tensão de saída estabilizada independente das oscilações da rede
- > Proteção contra curto-circuito, sobrecarga e sobretensão
- > Ficha de saída que pode ser trocada para uso universal
- > Fonte de alimentação 100-240V para utilização universal
- > Linha de entrada que pode ser trocada

DADOS TÉCNICOS:

Pri: 100-240V AC / 50-60Hz

Sec:

Sem modo USB: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – máx. 3.5A
24V DC – máx. 3A

Com modo USB: 9.5V/12V/16V/18.5V/19V/20V DC – máx. 3.25A
24V DC – máx. 2.79A

Saída USB: 5V máx. 1A (no funcionamento de 1-2 portas USB)

Ficha de saída:

Code	Dimensões (mm)	Adequado a*
LUAD	6.5 x 1.4	Sony VAIO TZ series/Samsung/Fujitsu/Dell
LUAK	7.4 x 5.1	HP Netbook
LUAQ	5.5 x 1.9	Acer
LUE	5.5 x 2.1	HP/Compaq/NEC/Toshiba/Lenovo
LUF	5.0 x 2.5	Asus
LUG	5.5 x 2.5	Gigatech/Hitachi/IBM
LUJ	4.75 x 1.75	Acer/Asus/HP/Compaq
LUNV	4.8 x 1.7	LG/Delta/Acer/Asus/HP/NEC/Compaq
UH	3.5 x 1.35	Sharp/Dell

*Por favor, note que: As marcas/modelos compatíveis são apenas mencionadas como referência. A utilização deste produto é da responsabilidade do proprietário.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA:

- > Antes da colocação em funcionamento, ler cuidadosamente as instruções de operação e respeitar as indicações de segurança!
- > Em caso de danos na caixa, fichas ou cabos, não colocar o aparelho em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado!
- > O aparelho pode apenas ser utilizado em espaços fechados e secos!
- > Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o aparelho da humidade e da chuva!
- > Quando não estiver em utilização, em limpeza e em manutenção, desconectar o aparelho da rede elétrica!
- > Não abrir o aparelho!
- > Manter fora do alcance das crianças!
- > Não operar o aparelho sem vigilância!
- > Tensões demasiado altas podem destruir o seu Notebook! Usar o aparelho somente dentro dos valores máximos de capacidade (ver "Dados técnicos").
- > Realizar trabalhos de limpeza e de manutenção apenas com o cabo de rede desligado.
- > Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste aparelho. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança e supervisionadas durante a operação do aparelho!
- > A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho, na bateria ou ferimentos graves!

Definições importantes/Colocação em funcionamento:

Antes de ligar a unidade de alimentação ao consumidor e à rede elétrica, certifique-se de que a tensão de saída (V) e a corrente de saída (mA) coincidem com o dispositivo recetor.

1. Verificar corrente:

Certifique-se de que o seu consumidor não necessita de mais corrente (mA) que a unidade de alimentação possa fornecer (ver placa de identificação da unidade de alimentação). Em caso de uma sobrecarga, a unidade de alimentação pode ficar danificada.

2. Seleção da ficha de saída correta:

No volume de fornecimento está incluída uma quantidade de fichas de saída comuns no mercado. Selecione a ficha correta de acordo com a utilização. A ficha deve ser ligada ao aparelho a utilizar de forma firme, mas sem prender. Não utilizar força.

3. Ajustar a tensão / colocação em funcionamento:

Verifique qual a entrada de tensão (informações em V DC) que o Notebook a operar necessita. Defina esta tensão através da chave no interruptor rotativo da unidade de alimentação e conectar a unidade de alimentação à rede elétrica após o consumidor ter sido conectado. De seguida, pode ligar o Notebook.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE

Nunca elimine o aparelho junto com o lixo doméstico. Elimine o aparelho através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta.

MANUTENÇÃO/CUIDADO

Para assegurar o funcionamento perfeito do aparelho, mantenha os contactos livres de sujidade. Limpar o aparelho apenas com a ficha de rede desligada e com um pano seco.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

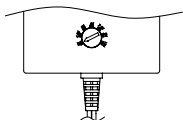
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A HyCell não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.

INFORMAÇÕES:

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por enganos e erros de impressão. 04/2016

HyCell

Spannungsdrehschalter und Schlüssel / *voltage turn-switch and key*



HyCell GmbH

Industriestr. 10, 97959 Assamstadt,

GERMANY

www.hycell.de